

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Cross Czech a.s. bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger, herunder omkostningerne i forbindelse med begæringen om foreløbige forholdsregler.

(¹) EUT C 209 af 31.7.2010.

Rettens kendelse af 15. juli 2011 — Marcuccio mod Kommissionen

(Sag T-366/10 P) (¹)

(Appel — personalesag — tjenestemænd — ansvar uden for kontraktforhold — godtgørelse af sagsomkostninger — indsigelse om at der verserer en parallel sag — procedurefejl — ret til forsvar — åbenbart, at appellen delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)

(2011/C 282/39)

Processprog: italiensk

Parter

Appellant: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ved advokat G. Cipressa)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og C. Berardis-Kaysner, som befuldmægtigede, bistået af advokat A. Dal Ferro)

Sagens genstand

Appel af kendelse afsagt af Personaleretten (Første Afdeling) den 22. juni 2010 i sag F-78/09, Marcuccio mod Kommissionen, endnu ikke trykt i Samling af Afgørelser, med påstand om ophævelse af denne kendelse.

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Luigi Marcuccio bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger i appelsagen.

(¹) EUT C 288 af 23.10.2010.

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 13. april 2011 — Westfälische Drahtindustrie m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-393/10 R)

(Særlige rettergangsformer — konkurrence — kommissionsbeslutning, hvorved der pålægges en bøde — bankgaranti — begæring om udsættelse af gennemførelse)

(2011/C 282/40)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøgere: Westfälische Drahtindustrie GmbH (Hamm, Tyskland), Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG (Hamm), og Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (Iserlohn, Tyskland) (ved advokaterne C. Stadler og N. Tkatchenko)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved V. Bottka, R. Sauer og C. Hödlmayr, som befuldmægtigede, bistået af advokat R. Van der Hout)

Sagens genstand

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af Kommissionens beslutning K(2010) 4387 endelig af 30. juni 2010 om en procedure i henhold til artikel 101 TEUF og artikel 53 i EØS-aftalen (sag KOMP/38.344 — Forspændingsstål), som ændret ved Kommissionens beslutning K(2010) 6676 endelig af 30. september 2010, for så vidt som sagsøgerne heri pålægges bøder.

Konklusion

- 1) Westfälische Drahtindustrie GmbH's, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG's og Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG's forpligtelse til at stille en bankgaranti til fordel for Europa-Kommissionen med henblik på at undgå en øjeblikkelig inddrivelse af de bøder, som blev pålagt selskaberne ved artikel 2, stk. 1, i Kommissionens beslutning K(2010) 4387 endelig af 30. juni 2010 om en procedure i henhold til artikel 101 TEUF og artikel 53 i EØS-aftalen (sag KOMP/38.344 — Forspændingsstål), som ændret ved Kommissionens beslutning K(2010) 6676 endelig af 30. september 2010, udsættes på følgende betingelser:
 - Westfälische Drahtindustrie GmbH, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG og Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG betaler et beløb på [fortroligt] mio. EUR til Kommissionen inden den 30. juni 2011.
 - Selskaberne betaler månedlige beløb til Kommissionen på 300 000 EUR den 15. i hver måned fra den 15. juli 2011 og indtil videre, men senest indtil der træffes afgørelse i hovedsagen.

- 2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

Kendelse afsagt af Rettens præsident den 15. juli 2011 — Fapricela mod Kommissionen

(Sag T-398/10 R)

(Særlige rettergangsformer — konkurrence — kommissionsbeslutning, hvorved der pålægges en bøde — bankgaranti — begæring om udsættelse af gennemførelse — økonomisk tab — ingen usædvanlige omstændigheder — manglende uopsættelighed)

(2011/C 282/41)

Processprog: portugisisk

Parter

Sagsøger: Fapricela — Indústria de Trefilaria, SA (Ançã, Portugal) (ved advokaterne M. Gorjão-Henriques og S. Roux)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre, P. Costa de Oliveira og V. Bottka, som befuldmægtigede, bistået af advokat M. Marques Mendes)

Sagens genstand

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af Kommissionens beslutning K(2010) 4387 endelig af 30. juni 2010 om en procedure i henhold til artikel 101 TEUF og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/38.344 — Forspændingsstål), bl.a. for så vidt som den stiller krav om tilvejebringelse af en bankgaranti for at undgå den øjeblikkelige inddrivelse af den bøde, der er blevet pålagt i henhold til beslutningens artikel 2.

Konklusion

- 1) Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.
- 2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

Rettens kendelse af 18. juli 2011 — Marcuccio mod Kommissionen

(Sag T-450/10 P) ⁽¹⁾

(Appel — personalesag — tjenestemænd — rimelig frist for at fremsætte et erstatningskrav — for sent fremsat — appel, der delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)

(2011/C 282/42)

Processprog: italiensk

Parter

Appellant: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ved advokat G. Cipressa)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved J. Currall og C. Berardis-Kaysers, som befuldmægtigede, bistået af advokat A. Dal Ferro)

Sagens genstand

Appel af kendelse afsagt af EU-Personaleretten (Første Afdeling) den 9. juli 2010 i sag F-91/09 (endnu ikke trykt i Samling af Afgørelser), Marcuccio mod Kommissionen, med påstand om ophævelse af denne kendelse.

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Luigi Marcuccio bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger som Europa-Kommissionen har afholdt i appelsagen.

⁽¹⁾ EUT C 317 af 20.11.2010.

Rettens kendelse af 21. juli 2011 — Fuchshuber Agrarhandel mod Kommissionen

(Sag T-451/10) ⁽¹⁾

(Erstatningssøgsmål — fælles landbrugspolitik — løbende licitationer med henblik på videresalg af korn på EF's marked — Kommissionens kontrolbeføjelse — åbenbart kvalificeret tilsidesættelse af en retsregel, der tillægger borgerne rettigheder — sagen åbenbart ugrundet)

(2011/C 282/43)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Fuchshuber Agrarhandel GmbH (Hörsching, Østrig) (ved advokat G. Lehner)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. von Rintelen og D. Triantafyllou, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Søgsmål med påstand om erstatning for det tab, som sagsøgeren angiveligt har lidt som følge af Kommissionens manglende kontrol af gennemførelsesbetingelserne for løbende licitationer med henblik på videresalg af korn på EF's marked, i dette tilfælde videresalg af majs fra det ungarske interventionsorgan.

Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes, idet søgsmålet er åbenbart ugrundet.
- 2) Fuchshuber Agrarhandel GmbH bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 317 af 20.11.2010.

Rettens kendelse af 6. juli 2011 — SIR mod Rådet

(Sag T-142/11) ⁽¹⁾

(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Côte d'Ivoire — de omhandlede personers sletning af listen — annullations-søgsmål — ufornuddent at træffe afgørelse)

(2011/C 282/44)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Société ivoirienne de raffinage (SIR) (Abidjan, Côte d'Ivoire) (ved advokat M. Ceccaldi)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved B. Driessen og A. Vitro, som befuldmægtigede)